



buckingham

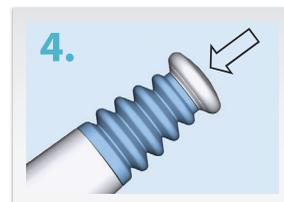
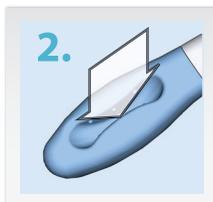
# compacteasywipe

Personal hygiene aid

user instructions



Simply unfold the compacteasywipe and follow instructions for use below



The easywipe has a soft, rounded silicone end (A) to which toilet tissue or wipes are attached and a push button end (B) which releases the tissue or wipe after use. It is simple to use and can be carried discreetly in the travel pouch provided. It is light, sturdy and easy to keep clean.

#### Instructions for use

Select the length of toilet tissue which should be approximately 6 sheets (60 cms) long. Fold the length of tissue in half. Hold the easywipe and tuck one end of the toilet tissue into the bean shaped recess (1). Wrap the tissue paper around the head of the wiper end and tuck the loose end into the same recess (2). The toilet tissue will be held in place for cleaning.

The easywipe may be used to clean the vaginal and anal area following toileting. It is recommended to be used between the legs, from the front (3) or from behind, whilst seated on the toilet.

The soiled material is ejected by pushing the button at the end of the easywipe and disposed of into the toilet. Repeat the above process as required.

Use a moist wipe or a disposable cloth with mild soapy water to clean the soft end of the easywipe.

#### Specifications:

The easywipe is ergonomically designed to be comfortable, safe to use and to assist reaching when wiping is difficult. It is latex free.

#### Please read this:

FOR EXTERNAL USE ONLY.

DO NOT USE THIS PRODUCT IF THERE IS ANY SIGN OF DAMAGE TO THE END MARKED (A) ABOVE. YOU MUST DISCARD THE PRODUCT.

Only to be used for the purposes of external, personal cleansing and wiping.

Do not use in shower or bath.

To maintain personal hygiene the easywipe should not be shared between people.

Not to be used on animals or young children.

Only use the easywipe for the intended purpose.

Any excessive force applied to the hinge (C) could result in damage to the product.

If the hinge is damaged then you MUST DISCARD THE PRODUCT.

DO NOT use the easywipe if any damage to any part of the product is noticed.

#### Cleaning

Do not immerse the easywipe in water.

When cleaning wipe all over with a soft disposable cloth in mild soapy water.

Dry with a soft disposable cloth.

It is recommended that the easywipe is cleaned after each use.

Due to hygiene concerns the product, once removed from the packaging, cannot be returned to us.



L'easywipe possède une extrémité douce et arrondie en silicone (A) sur laquelle vous pouvez fixer le papier toilette ou la lingette, ainsi qu'un bouton poussoir à l'autre extrémité (B) qui permet de libérer le papier ou la lingette après utilisation. Très simple d'utilisation, vous pouvez l'emporter partout en toute discrétion grâce à la pochette fournie avec. C'est un accessoire léger, solide et facile à nettoyer.

#### Mode d'emploi

Choisissez la longueur de papier toilette que vous souhaitez, environ 6 feuilles soit 60 cm de long. Pliez le papier en deux. Prenez l'easywipe et coincez une extrémité du papier toilette dans la fente en forme de haricot (1). Placez le papier toilette autour de la tête de l'easywipe, et coincez l'autre extrémité dans la même fente (2). Le papier toilette est prêt à être utilisé.

L'easywipe peut être utilisé pour nettoyer les zones vaginales et anales après être allé aux toilettes. Il est recommandé de l'utiliser entre les jambes, en commençant par l'avant (3) ou l'arrière, lorsque vous êtes assis sur le siège des toilettes.

Le papier usagé est libéré lorsque vous appuyez sur le bouton poussoir situé à l'extrémité de l'easywipe, et évacué dans les toilettes. Répétez la procédure ci-dessus si nécessaire.

Utilisez une lingette humide ou un chiffon légèrement imbibé d'eau savonneuse pour nettoyer l'extrémité douce de l'easywipe.

#### Spécifications :

L'easywipe a été conçu de façon ergonomique pour vous assurer un confort, une sécurité lors de l'utilisation et pour faciliter le nettoyage des zones intimes, si vous avez des difficultés à le faire vous-même. Il ne contient pas de latex.

#### Avertissement :

POUR UTILISATION EXTERNE UNIQUEMENT.

JETER LE PRODUIT EN CAS DE DÉGRADATION OU D'USURE DE L'EXTRÉMITÉ PORTANT LA LETTRE (A) SUR LE DESSUS.

Utiliser ce produit uniquement pour nettoyer les zones intimes externes.

Ne pas utiliser sous la douche ou dans le bain.

Afin de préserver votre hygiène intime, vous ne devez pas laisser d'autres personnes utiliser l'easywipe.

Ne pas utiliser sur des animaux ou des jeunes enfants.

Ne pas utiliser l'easywipe à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

Une application excessive de force sur la charnière (C) pourrait endommager le produit.

Si la charnière est endommagée vous VOUS DEVEZ ÉLIMINER LE PRODUIT.

N'UTILISEZ PAS l'easywipe si vous voyez qu'une quelconque partie du produit est endommagée.

#### Entretien

Ne pas plonger l'easywipe dans l'eau.

Nettoyer avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau savonneuse.

Sécher avec un chiffon sec.

Il est recommandé de nettoyer l'easywipe après chaque utilisation.

Pour des raisons d'hygiène, vous ne pouvez pas nous renvoyer l'accessoire une fois que vous l'avez sorti de son emballage.



buckingham  
healthcare





Der easywipe weist ein weiches, abgerundetes und aus Silikon gefertigtes Ende (A) zum Befestigen von Toilettenpapier oder -wischtüchern sowie ein oberes Ende mit einem Knopf (B) auf, mit dem das Papier bzw. das Tuch nach Gebrauch gelöst werden kann. Er ist kinderleicht zu bedienen und kann diskret in dem mitgelieferten Beutel transportiert werden. Der easywipe ist leicht, stabil und problemlos sauber zu halten.

#### Bedienung

Falten Sie ein etwa 60 cm langes Stück Toilettenpapier (6 Blätter) in Längsrichtung. Halten Sie den easywipe fest und stecken Sie das eine Ende des Toilettenpapiers in die dafür vorgesehene Öffnung (1). Wickeln Sie das Papier um das untere Ende und stecken Sie das lose Ende in dieselbe Öffnung (2). Das Papier ist nun eingespannt.

Der easywipe kann zur Säuberung des Vaginal- und Analbereichs nach dem Toilettengang verwendet werden. Er sollte sitzend von vorne (3) oder von hinten zwischen die Beine geführt werden.

Das schmutzige Papier wird per Knopfdruck am oberen Ende des easywipe gelöst und unverzüglich in der Toilette entsorgt. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder Seifenwasser zur Reinigung des easywipe.

#### Spezifikationen:

Der easywipe ist ergonomisch gestaltet und für bequemen und sicheren Gebrauch an schwer erreichbaren Körperstellen konzipiert. Er ist latexfrei.

#### Hinweise:

NUR ZUR ÄUSSERLICHEN ANWENDUNG BESTIMMT. BEI VERSCHLEISSERSCHENUNGEN ODER BESCHÄDIGUNGEN AM MIT (A) BEZEICHNETEN ENDE (S. O.) IST VOM GEBRAUCH ABZUSEHEN. IN DIESEM FALL MUSS DAS PRODUKT UNVERZÜGLICH ENTSORGT WERDEN.

Nur für äußerliche und persönliche Reinigung verwenden.

Nicht unter der Dusche oder in der Badewanne benutzen.

Zur Gewährleistung der persönlichen Hygiene sollte der easywipe nicht von mehreren Personen benutzt werden.

Nicht für Tiere oder Kleinkinder verwenden.

Der easywipe darf nur zum vorgesehenen Zweck benutzt werden.

Anwendung übermäßiger Kraft auf das Scharnier (C) könnte zu einer Beschädigung des Produkts führen.

Wenn das Scharnier beschädigt ist, dann müssen Sie das Produkt entsorgen.

Das easywipe darf nicht mehr verwendet werden, wenn an irgendeinem Teil ein Schaden vorhanden ist.

#### Reinigung

Den easywipe nicht in Wasser tauchen.

Zur Reinigung vollständig mit einem weichen Einwegtuch und Seifenwasser abwischen.

Anschließend mit einem Einwegtuch trocknen.

Es wird empfohlen, den easywipe nach jedem Gebrauch zu reinigen.

Aus Hygienegründen kann das Produkt nach dem Entfernen der Verpackung nicht mehr an uns zurückgegeben werden.



EasyWipe cuenta con un extremo redondeado suave de silicona (A) al que se adhiere el papel higiénico o las toallitas íntimas y un botón (B) que libera el papel al finalizar. Su uso es muy sencillo y se puede llevar con discreción en la bolsa de transporte incluida. Es ligero, resistente y se mantiene limpio fácilmente.

#### Instrucciones de uso

Seleccione la longitud del papel higiénico, que debe ser seis hojas (60 cm) aproximadamente. Dóblelo por la mitad. Tome EasyWipe e introduzca uno de los extremos del papel en el hueco reniforme (1). Coloque el papel alrededor de la parte superior del extremo del limpiador e introduzca el extremo suelto en el mismo hueco (2). El papel se encontrará en posición para la limpieza.

EasyWipe puede utilizarse para la higiene vaginal o anal después de visitar el cuarto de baño. Se recomienda el uso entre las piernas, desde la parte anterior (3) o desde la parte posterior, mientras se encuentra sentado en el servicio.

Los residuos se expulsan pulsando el botón en el extremo de EasyWipe y se desechan en el servicio. Repita el proceso anterior tantas veces como necesite.

Utilice un trapo húmedo o un paño desechable humedecido en agua con jabón neutro para limpiar el extremo suave de EasyWipe.

#### Especificaciones:

EasyWipe presenta un diseño ergonómico para obtener altos niveles de comodidad y seguridad en el uso, así como para alcanzar zonas de higiene complicada. No contiene látex.

#### Recomendaciones:

SÓLO PARA USO EXTERNO. NO UTILICE ESTE PRODUCTO SI EXISTE ALGÚN SIGNO DE DESGASTE, ROTURA O DAÑO EN EL EXTREMO INDICADO (A) ANTERIORMENTE, EN ESE CASO, DEBE DESECHARLO.

Únicamente para fines de higiene personal externa.

Se desaconseja su uso en la ducha o el baño.

Para mantener la higiene personal, EasyWipe no debe compartirse con otras personas.

No se recomienda su uso en animales o niños.

Utilice EasyWipe sólo para los fines descritos.

Cualquier fuerza excesiva aplicada a la bisagra (C) podría dañar el producto.

Si la bisagra está dañada, entonces DEBE DESECHARSE EL PRODUCTO.

NO USAR easywipe si se observa algún desperfecto en cualquier parte del producto.

#### Limpieza

No sumerja EasyWipe en agua.

Limpie toda la superficie con un paño suave desechable humedecido en agua con jabón neutro.

Seque con un trapo suave desechable.

Se recomienda la limpieza de EasyWipe después de cada uso.

Por motivos de higiene relativos al producto, una vez retirado el embalaje no se puede devolver.



De Easywipe heeft een zacht, rond siliconen uiteinde (A) waaraan toilet papier bevestigd kan worden en een uiteinde met een drukknop (B) die u toelaat het papier na gebruik in toilet te laten vallen. Het is simpel in gebruik en kan discreet in de meegeleverde reiszak opgeborgen worden. De Easywipe is licht, robuust en makkelijk schoon te houden.

#### Instructies voor gebruik

Selecteer de lengte van het toilet papier, wat ongeveer 6 velletjes (60 cm) lang zou moeten zijn. Vouw de lengte papier in twee. Houd de easywipe vast en steek een uiteinde van het papier in de boonvormige inham (1). Wikkel het toilet papier rond het uiteinde en steek het losse eind in dezelfde inham (2). Het toilet papier wordt nu op zijn plaats gehouden voor het schoonmaken.

De easywipe mag gebruikt worden om de vaginale en anale zone schoon te maken na het toiletbezoek. Het is aangeraden om de easywipe te gebruiken tussen de benen via de voorkant (3) of langs achter, terwijl u op het toilet zit.

U laat het bevulde papier in het toilet vallen door op de drukknop aan het uiteinde van de easywipe te drukken. Herhaal het bovenstaande proces indien nodig.

Gebruik een vochtig doekje of een mild ingezeept wegwerpdoekje om het zachte eind van de easywipe schoon te maken.

#### Specificaties:

De easywipe is ergonomisch ontworpen om comfortabel en veilig te zijn in gebruik. Alsook om te assisteren wanneer vegen moeilijk gaat. De easywipe is latex vrij.

#### Lees dit alstublieft:

ALLEEN VOOR EXTERN GEBRUIK. GEBRUIK DIT PRODUCT NIET WANNEER ENIGE SCHADE ZICHTBAAR IS AAN HET UITEINDE DAT MET EEN (A) GEMARKEERD IS. U MOET HET PRODUCT WEGWERPEN.

Alleen te gebruiken voor extern, persoonlijk reinigen en vegen.

Gebruik niet in de douche of in bad.

Om persoonlijke hygiëne op peil te houden mag de easywipe niet gedeeld worden tussen verschillende personen.

Niet op dieren of kinderen gebruiken.

Gebruik de easywipe alleen voor het beoogde doel.

Et for kraftigt vrid ved udfoldelsen af Easy Wipe kan medføre beskadigelse af hængslet (C).

Hvis hængslet er beskadiget, så SKAL DU KASSERE PRODUKTET.

UNDLAD at anvende easywipe, hvis det registreres, at der er nogle dele, som er beskadiget på den.

#### Cleaning

Dompel de easywipe niet onder water.

Maak helemaal schoon met een mild ingezeept wegwerpdoekje.

Droog af met een zacht wegwerpdoekje.

Het is aangeraden om de easywipe schoon te maken na elk gebruik.

Om hygiënische redenen kan het product, eens verwijderd van de verpakking, niet worden teruggestuurd naar ons.

Registered Office Address - Tower House, Parkstone Road, Poole, Dorset, BH15 2JH

[www.buckinghamhealthcare.co.uk](http://www.buckinghamhealthcare.co.uk)



buckingham  
healthcare



Helping people to help themselves

Chris Buckingham  
LLB BSC SROT